ÜBEREINKOMMEN ÜBER DIE SAMMLUNG,
ABGABE UND ANNAHME VON ABFÄLLEN
IN DER RHEIN- UND BINNENSCHIFFFAHRT

CDNI

CDNI/PC (10) 01
23. Juni 2010
Or. fr fr/de/nl

# Pressemitteilung

Die Konferenz der Vertragsparteien (KVP), das Entscheidungsorgan des Übereinkommens über die Sammlung, Abgabe und Annahme von Abfällen in der Rhein- und Binnenschifffahrt (CDNI)[*)] hat beschlossen, dass Artikel 6 des Übereinkommens betreffend die Finanzierung der Annahme und Beseitigung öl- und fetthaltiger Abfälle zum 1. Januar 2011 in Kraft treten wird.

Dieser Artikel betrifft die Erhebung einer Entsorgungsgebühr, die von den Schiffsbetreibern beim Bunkern zur Finanzierung des Annahmestellennetzes für öl- und fetthaltige Abfälle entlang den Wasserstraßen im Geltungsbereich des Übereinkommens (d. h. den Binnenwasserstraßen Deutschlands, der Niederlande, Belgiens, Luxemburgs, der internationalen Mosel sowie dem schweizerischen und dem französischen Teil des Rheins) zu entrichten ist. Die Entsorgungsgebühr wird zum 1. Januar 2011 eingeführt und mittels eines elektronischen Zahlungssystems erhoben, das speziell entwickelt wurde, um die Entrichtung der Gebühr zu erleichtern.

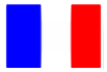
Die Entsorgungsgebühr wird 7,50 Euro pro 1000 Liter Gasöl betragen.

Das Verfahren zur Entrichtung der Entsorgungsgebühr obliegt in den Vertragsstaaten des Übereinkommens den jeweiligen einer innerstaatlichen Institutionen. Diese Institutionen sind in der beigefügten Übersicht mit den jeweiligen Kontaktdaten aufgeführt.

*Diese Mitteilung wird vom Exekutivsekretariat des CDNI herausgegeben.*

c/o
Sekretariat der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt
Palais du Rhin
2, Place de la République
F-67082 Straßburg
Telefon: 00 33 (0)3 88 52 20 10
Telefax: 00 33 (0) 3 88 32 10 72
E-Mail: info@cdni-iwt.org
Website: http://www.ccr-zkr.org

# COORDONNEES DES INSTITUTIONS NATIONALES

| | **Nom de l'institut** | **Adresse** | **Tel, Adresse web et E-Mail** |
|---|---|---|---|
|  | Bilgen-<br>entwässerungsverband<br>**BEV** | Haus Rhein<br>Dammstraße 15-17<br>D-47119 DUISBURG | Tel +49 2 03 8 00 06-42<br>Fax:+49 2 03 / 8 00 06-21<br>http://www.Bilgenentwaesserung.de<br>info@Bilgenentwaesserung.de |
|  | Institut pour le Transport par<br>Batellerie<br>**ITB** | Rue de la Presse 19<br>B-1000 BRUXELLES | Tel. + 32 2 226 40 77<br>Fax: + 31 2 219 91 86<br>http://www.itb-info.be/<br>cdni@itb-info.be |
|  | Voies navigables de France<br>**VNF** | 175, rue Ludovic Boutleux<br>BP 820<br>F-8 BETHUNE cedex | Tel. +33 3 21 63 29 84<br>Fax: +33 3 21 63 24 42<br>http://www.vnf.fr/<br>webmestre@vnf.fr |
|  | *Le Luxembourg a confié la mission de l'institution nationale au*<br>**BEV** | Haus Rhein<br>Dammstraße 15-17<br>D-47119 DUISBURG | Tel +4920380006-42<br>Fax:+49 2 03 / 8 00 06-21<br>http://www.Bilgenentwaesserung.de<br>info@Bilgenentwaesserung.de |
|  | Stichting Afvalstoffen<br>& Vaardocumenten<br>Binnenvaart<br>**SAB** | Vasteland 12e<br>(Binnenvaarthuis)<br>NL-3011 BL ROTTERDAM | Tel + 31 10 7 98 98 98<br>Fax + 31 10 4 04 80 19<br>http://www.sabni.nl<br>cdni@sabni.nl |
|  | Stiftung für die<br>innerstaatliche Institution<br>der Schweiz<br>**STIFTUNG CH** | Schweizerische Rheinhäfen<br>Hochbergerstraße 160<br>CH-4019 BASEL | Tel +4161 6399530<br>Fax +4161 6399512<br>http://www.port-of-switzerland.ch<br>ni-ch@portof.ch |